



... partnerstvom k spoločnému rozvoju...



EURÓPSKA ÚNIA  
EURÓPSKY FOND  
REGIONÁLNEHO ROZVOJA

211/2012/OCR

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

### I.

#### Zmluvné strany

##### Objednávateľ:

Prešovský samosprávny kraj  
Štatutárny orgán: MUDr. Peter Chudík, predseda Prešovského samosprávneho kraja  
Sídlo: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov  
IČO: 37870475  
Banka: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000209324/8180  
(ďalej len objednávateľ)

##### Zhotoviteľ:

RS media, s.r.o.  
Štatutárny orgán: Richard Scholtés, konateľ  
Sídlo: Reimanova 9, 080 01 Prešov  
IČO: 46157441  
DIČ: 2023255817  
DIČ DPH: SK2023255817  
Banka: Tatra banka  
Číslo účtu: 2926855917/1100  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, číslo vložky: 24390/P Tel.: 0905 776 947 • 051/756 03 55 • e-mail: novinky@ticpo.sk • www.rs-media.sk  
(ďalej len zhotoviteľ)

### II.

#### Úvodné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára v rámci schváleného projektu: **„KARPATSKÁ MAPA MOŽNOSTÍ – Spoločná propagácia turistickej, prírodnej a kultúrnej atraktívnosti malopoľsko – prešovského pohraničia“**, evidovaným pod číslom WTSL02.01.00-12-057/08, ktorý je implementovaný z Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika – 2007 – 2013 na základe zmluvy o poskytnutí finančného príspevku s číslom WTSL02.01.00-12-057/08-00, zo dňa 21. septembra 2009.

### III.

#### Predmet zmluvy a jeho špecifikácia

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa za podmienok dojednaných v tejto zmluve vykonať a dodať pre objednávateľa dielo - fotografický a filmový (audiovizuálny) materiál podľa špecifikácie uvedenej v ods. 2. a v rozsahu podľa ods. 3 a záväzok objednávateľa zaplatiť cenu za vykonané dielo.

Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátnym rozpočtom v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 - 2013.

2. Špecifikácia predmetu zmluvy je nasledovná:

a) Fotografický materiál:

50ks farebných digitálnych fotografií z lokalít v Prešovskom kraji, graficky upravené a retušované vo formátoch jpg, tif, raw. Dodané na CD nosiči.

b) Filmový (audiovizuálny) materiál:

Prezentácia vybraných lokalít - exteriérov a interiérov v rámci Prešovského kraja, produkčná, kameramanská a strihačská práca, dodanie materiálu v počte 5 ks DVD nosičov.

Špecifikácia filmu:

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Dĺžka dodaného materiálu: | 12 minút                            |
| Rozlíšenie:               | minimálne HD (rozlíšenie 1440x1080) |
| Formát:                   | 16:9                                |
| Technika natáčania:       | štandardné zábery, letecké zábery   |
| Jazyková mutácia:         | slovenský                           |
| Nosič kópií:              | DVD                                 |
| Možnosti nosiča:          | rozdelené po kapitolách             |
| Obal nosiča:              | grafický návrh, potlač DVD          |

3. Predmetom zmluvy je aj prevod vlastníckeho práva k veciam, prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené t.j. k fotografickému a filmovému materiálu (k predmetu zmluvy) zo zhotoviteľa na objednávateľa, súhlas zhotoviteľa na bezodplatné a neobmedzené každé použitie a rozširovanie diela - predmetu zmluvy, ako aj záväzok zhotoviteľa poskytnúť súčinnosť pri tvorbe finálneho produktu audiovizuálneho diela poľským partnerom.

4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s charakterom a rozsahom diela v zmysle podmienok stanovených objednávateľom a sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky realizácie diela.

#### IV.

##### Cena za predmet zmluvy a platobné podmienky

1. Cena za vykonanie diela podľa čl. III. je stanovená dohodou zmluvných strán a na základe cenovej ponuky predloženej zhotoviteľom a predstavuje sumu 4 400 EUR bez DPH, pričom výška DPH vo výške 20% predstavuje 880 EUR Celková suma za dodávku diela je **5 280,00 EUR**, slovom: päťtisícdeväťstoosemdesiat 00/100 EUR.

2. Rozpis cien za jednotlivé časti diela:

|                                                                            |                 |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Fotografický materiál:                                                     | 1.800,- € s DPH |
| Filmový (audiovizuálny) materiál:                                          | 2.880,- € s DPH |
| Vysporiadanie (prevod) autorských práv za fotografický a filmový materiál: | 600,- € s DPH   |

3. Platobné podmienky:

- cena za predmet zmluvy bude uhradená na základe faktúry a v lehote jej splatnosti, ktorú vystaví zhotoviteľ po odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy objednávateľovi,
- zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru až na základe akceptačného listu, ktorý objednávateľ zašle zhotoviteľovi najneskôr do 5 pracovných dní od prevzatia predmetu zmluvy na vyhodnotenie v prípade, že dielo je vykonané riadne, ak sa nedohodnú inak,
- zhotoviteľ vystaví faktúru do 10 dní odo dňa vypracovania písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí diela, podpísaný obidvoma zmluvnými stranami ( čl. VI. ods. 4),

- faktúra bude daňovým ( účtovným ) dokladom a musí obsahovať všetky náležitosti podľa príslušných právnych predpisov,
  - splatnosť faktúry je dohodnutá zmluvnými stranami na 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi ,
  - zhotoviteľ sa zaväzuje, že účtovné doklady odovzdá objednávateľovi minimálne v troch rovnopisoch,
  - úhrada ceny za poskytnutie služieb v rámci predmetu zmluvy bude uskutočnená bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa uvedený vo faktúre, ktorý bude zhodný s účtom uvedeným v článku I. tejto zmluvy.
4. V cene za dielo sú zahrnuté všetky náklady a výdavky zhotoviteľa, ktoré súvisia s vykonaním diela.

## V.

### Doba trvania zmluvy, termín plnenia zmluvy a miesto plnenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú s trvaním odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do dňa riadneho odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy podľa čl. VI. ods. 3, 4 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je povinný odovzdať predmet zmluvy objednávateľovi v termíne do 30. júna 2012.
3. Zmluva skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá, písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sú oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia ustanovení tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje omeškanie zhotoviteľa dodať dielo o viac ako 20 dní a opakované (2x po sebe) porušovanie ustanovení tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán, čo bude podložené písomnou výzvou na odstránenie nedostatkov (porušení). Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strany.
5. Ukončenie zmluvného vzťahu nezbavuje žiadneho účastníka zmluvy povinnosti vysporiadať záväzky, ktoré vznikli počas trvania zmluvy.
6. Miestom plnenia resp. predloženia diela je miesto sídla objednávateľa.

## VI.

### Práva a povinnosti zmluvných strán a podmienky vykonania diela

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo s odbornou starostlivosťou, vo vlastnom mene, riadne a včas, na svoje náklady a na svoju zodpovednosť. Zhotoviteľ je povinný spolupracovať a poskytnúť súčinnosť poľským partnerom pri tvorbe finálneho produktu audiovizuálneho diela v rámci projektu citovaného v čl. II. tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi patričnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne vykonanie diela a zaplatiť za dodané dielo dohodnutú cenu. Patričnou súčinnosťou sa rozumie najmä:
  - obstaráť a odovzdať všetky informácie a doklady súvisiace s predmetom diela,
  - vytvoriť také podmienky spolupráce, aby zhotoviteľ mohol riadne a včas splniť svoj záväzok.

3. Závazok zhotoviteľa vykonať dielo podľa tejto zmluvy bude splnený
  - protokolárnym odovzdaním a prevzatím diela zhotoviteľom objednávateľovi v mieste plnenia a súčasne
  - je dielo vykonané riadne a včas v súlade s podmienkami tejto zmluvy a je bez prípadných väd.
4. Odovzdaním a prevzatím diela sa rozumie odovzdanie a prevzatie úplného diela t.j. fotografického aj filmového materiálu na základe písomného protokolu, ktorý bude tvoriť podklad pre vystavenie faktúry podľa čl. IV. tejto zmluvy.
5. Dňom podpisu odovzdávacieho a preberacieho protokolu zmluvnými stranami prechádza vlastnícke právo k dielu zo zhotoviteľa na objednávateľa neobmedzené žiadnymi záložnými právami, bremenami a skutočnými alebo uplatnenými porušeniami autorských práv.
6. Prípadné vady diela je objednávateľ oprávnený u zhotoviteľa reklamovať do 15 dní odo dňa, kedy túto vadu zistil. Zhotoviteľ je povinný objednávateľa písomne informovať o spôsobe vybavenia reklamácie resp. o uznaní reklamácie v lehote troch pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie zhotoviteľovi, v opačnom prípade sa má za, to že uplynutím posledného dňa uvedenej lehoty sa reklamácia považuje za uznanú.
7. Zhotoviteľ je v prípade nároku objednávateľa na odstránenie vady diela povinný vadu odstrániť na vlastné náklady najneskôr do 5 pracovných dní od doručenia písomnej reklamácie, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že zhotoviteľ neodstráni vadu v lehote, je objednávateľ oprávnený vadu diela odstrániť prostredníctvom tretej osoby. Všetky náklady na odstránenie väd treťou osobou sa zhotoviteľ zaväzuje objednávateľovi uhradiť v lehote 7 dní odo dňa obdržania písomnej výzvy na úhradu týchto nákladov.
8. Objednávateľ nie je povinný prevziať vadné alebo nedokončené dielo, ak však prevezme vadné alebo nedokončené dielo, jeho práva zo zodpovednosti za vady diela ostávajú v plnom rozsahu zachované. Ak sa však jedná o vady diela, ktorých charakter umožňuje riadne užívanie diela, tieto nie sú dôvodom na neprevzatie diela, ale zhotoviteľ diela je povinný ich odstrániť v lehote 5 pracovných dní, pokiaľ sa v protokole zmluvné strany nedohodnú inak.

## **VII. Sankcie**

1. Za nedodržanie času splnenia zmluvy podľa čl. V. tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,02% z ceny diela podľa čl. IV ods.1 tejto zmluvy za každý deň omeškania, ktorú je možné uplatniť odpočtom z fakturovanej ceny alebo samostatnou fakturáciou zmluvnej pokuty. Za akékoľvek iné porušenie dohodnutých podmienok zo strany zhotoviteľa je objednávateľ oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 166 € za každé porušenie zmluvy.
2. V prípade, že sa objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením ceny za dielo uvedenej vo faktúre, ktorá mu bude vystavená po splnení všetkých náležitostí uvedených v článku III. a IV. tejto zmluvy a doručená, objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,02 % z ceny podľa čl. IV. ods. 1 tejto zmluvy za každý deň omeškania.



... partnerstvom k spoločnému rozvoju...



EURÓPSKA ÚNIA  
EURÓPSKY FOND  
REGIONÁLNEHO ROZVOJA

### VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany súhlasia s jednotlivými ustaveniami tejto zmluvy a vyhlasujú, že bola uzatvorená vážne, slobodne a určito.
2. Všetky zmeny alebo dodatky k tejto zmluve sú zmluvné strany povinné vyhotoviť písomne, predložiť druhej strane na posúdenie a nadobúdajú platnosť až podpisom obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na WEB sídle objednávateľa a stávajú sa súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany si navzájom zodpovedajú za škody, ktoré spôsobia druhej zmluvnej strane, nedodržaním ustanovení tejto zmluvy, zavineným konaním alebo opomenutím jednej zo zmluvných strán.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a príslušnými právnymi predpismi.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží zhotoviteľ a tri objednávateľ.
6. Táto zmluva je platná dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a nadobudne účinnosť deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
7. Obe zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli, čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

V Prešove, dňa 16.5.2012

Za objednávateľa:  
Prešovský samosprávny kraj

Za zhotoviteľa:  
RS media, s.r.o.

V.I.  
MUDr. Peter Chudík  
Predseda Prešovského samosprávneho kraja

V.I.  
Richard Scholtés,  
konateľ spoločnosti

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 17.05.2012  
Táto zmluva nadobúda účinnosť: 18.05.2012